



*Le Bavard  
de St-Edouard*

*S'informer  
pour se développer*

**Joyeuse Halloween !**



## TABLE DES MATIÈRES

Halloween	1
Table des matières, index partenaires	2
Équipe du bavard, date de parution et	3
Pensée du mois, Quoi faire, club opti-	4
Publicité Pic Bois rénovations	5
Mot du maire et remerciements	6-7
Le conseil vous informe	8-9
Chauffage au bois	10-11
Pompiers de St-Édouard	12
Recettes	13
Origines de l'Halloween	14
Petites annonces, Bibliothèque	15
jeux	13-14
Clinique médicale Ste-Croix	15
Concert de Noël	16
Guignolée 2024	17
Marché de Noël Lotbinière	18
Clinique médicale Ste-Croix	19
Centre d'études de Lotbinière	20
Centre femme Lotbinière, ABC Lotbinière, Offre d'emploi Coop Lotbinière	21
Quiz	22
Jeux	23
Pic Bois l'artisan la Boutique	24
Solutions des jeux	25
Nos partenaires	26-28



## INDEX DES PARTENAIRES

### Santé et Beauté page 26

Rébecca Auger	Audrey Trottier
Salon Caly-T	Salon Danielle
Marie Beauté esthétique	Coiffure Josianne Pilote
Coiff Caly-T	L'Audace coiffure
Guylaine Michaud	

### Restaurants page 26

Boucanerie Del Tonio	Le Bois Clair
Le Cube	Snack Bar Ste-Croix
Le Sainte Emmélie	

### Construction-Rénovations page 27

Excavation R. Lemay	Excavation Ghislain Castonguay
Entreprises Denis Hamel	Multi Services Lotbinière
Home Hardware	Equipro
Model Entrepôt	Jean-Nicolas Boutet
Vitrierie Jacques Simoneau	Servi-Pompe
Forestier G.S.	

### Automobiles Transport page 27

Garage Yvon Paradis	Alternateur Lemay
Recycle autos 2000 inc.	Transport scolaire
	Émilie Lemay
Lave-auto Daniel Paquet	

### Services financiers page 28

Assurances Pérusse	Solu simple assurances
Beaudoin Lafrance	Judith Lajoie Re-Max
Stéphanie Langlois notaire	Courtier hypothécaire

### Loisirs page 28

Voyages Inter Conseil
-----------------------

## L'ÉQUIPE DU BAVARD

Michel Latour, président (581-994-9611)

Fernande Simoneau, secrétaire (418-796-2186)

Johanne Poulin, trésorière (581-888-8752)

Sylvie Levesque, rédactrice (418-570-5903)

Diane Lachance, administratrice (418-703-0743)

Vous pouvez déposer votre correspondance, vos annonces ou toute autre documentation ou demande dans la boîte sécurisée à l'entrée du bureau municipal ou les envoyer par courriel à l'adresse suivante:

***lebavard1974@gmail.com***

Nous vous demandons d'inscrire votre nom et votre numéro de téléphone dans vos correspondances



## LES PARUTIONS

**La tombée est toujours  
le 15 du mois courant  
pour une parution à la fin du mois.  
(selon l'espace disponible , premier  
arrivé, premier servi!)**

**Les annonces doivent être payées  
avant la date de tombée.**



### Tarifs en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> février 2024

POUR UNE PUBLICITÉ	TARIF
Une annonce 8 cm X 3 cm	10.00\$
1/2 page	15.00\$
1 page	25.00\$
Organismes sans but lucratif Mouvements communautaires	1 page gratuite/mois
Carte d'affaires/espace	50.00\$/année
Abonnement	45.00\$/année

## LA PENSÉE DU MOIS



## LES GAGNANTS CLUB OPTIMISTE

**Septembre 2024**

Crédit-voyage : Michel Daigle de Laurier-Station  
100\$ : Colette et Irénée St-Onge de St-Édouard-  
de-Lotbinière

75\$ : Line Robichaud de Ste-Croix



## QUOI FAIRE ?

**FADOQ:** 13 novembre 2024, Resto du Bois Clair      Dîner et activités

**Fermières:** Ateliers créatifs les lundis: 21-28 octobre 4-11-18 novembre  
13h30 à 16h00 au chalet des loisirs  
Pour inscriptions contacter: Sylvie Levesque 418-570-5903  
Lucie Dufour 418-926-3441

### Fête 300ième Lotbinière

**2 novembre 13h00:** Rallye dans le cimetière de Saint-Louis de Lotbinière

**29 novembre 20h00:** Concert de Noël avec Marianne Daigle et Le Chœur de Noël à l'église  
St-louis de Lotbinière  
Responsable: Martine Beaudet 418-802-8901

### *Les Messes*

Vendredi le 15 novembre , 14h00 :      À déterminer

Jardin des aînés

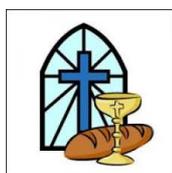
Dimanche le 17 novembre, 11h00:

Mme Raymonde Thiboutot (messe ann.)

M. Pascal Plaisance ( mess anniversaire)

Laurel et Léger Allaire

Âmes du purgatoire



**\*\*Nouveau service\*\***

**RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE**



RBQ: 5844-6055-01

**819-266-2138**

Membre



**Pour vos travaux de rénovation et finition  
intérieur.**

# Le mot du maire

## Bibliothèque P. Lachance



Chers citoyens et citoyennes,

Notre bibliothèque située à l'école du Chêne, nous offre ses services depuis 1991. Elle est ouverte le jeudi soir de 18h30 à 20h.

Nous faisons partie de CRSBP. C'est le Réseau Biblio du Québec qui regroupe plusieurs petites municipalités afin d'avoir le privilège de profiter d'une bibliothèque dans notre municipalité. Un conseil d'administration, sous la présidence de Monsieur Fernand Levesque, veille à ce que nous ayons le meilleur service possible.

Voici les avantages que nous apportent le Réseau Biblio Québec:

- L'application informatisée du **service de prêt-retour** des livres, revues et autres documents pour les usagers
- L'application informatisée pour la **gestion des cartes d'usagers** (noms, adresse, téléphone, adresse courriel et historique des emprunts-retours)
- L'application informatisée pour le système de **prêts entre bibliothèques** de toute la province pour les livres qui ne sont pas disponibles localement sur les rayons (réservations, avertissements, prêts-retours) : service constamment utilisé par les usagers de Saint-Édouard.
- L'application informatisée d'emprunts par **téléchargements de livres et revues numériques** (les statistiques mensuelles sur ce service démontrent une utilisation soutenue des usagers de Saint-Édouard)
- **Un système de rotations-échanges de livres** (environ 700 livres) au minimum une fois par année selon le besoin

- **Une série de formations** gratuites offertes aux bénévoles pour l'accueil des usagers, l'animation pour les enfants et les adultes, la réparation de livres, les communications, l'utilisation de Facebook, etc.
- **Un répertoire informatisé des activités d'animation culturelles** gratuites ou payantes pouvant être offertes selon les groupes d'âges, les sujets (animaux, histoire, musique, etc.) et le type d'activités (ateliers, conférences, spectacles)
- **Un soutien professionnel** aux municipalités et responsables pour l'aménagement, la relocalisation et le fonctionnement de la bibliothèque (évaluation annuelle, expertise conseil sur le matériel, l'organisation spatiale, les subventions disponibles, etc.)

Nous vous invitons à profiter des services que la bibliothèque vous offre.

Merci de votre collaboration!



Denise Poulin



Bonjour,

Dimanche, le 6 octobre dernier, la marche pour amasser des dons pour la recherche sur le cancer du sein a eu lieu. L'équipe Les Mollets Roses a marché les 5 km à la base de Plein Air de Ste-Foy.

Merci à vous toutes et tous de nous avoir encouragés et soutenus par vos dons si généreux lors de cette activité.

Vous m'avez aidée à amasser \$2,162.50 et l'équipe des Mollets Roses a amassé \$5,674.10. Ces dons serviront à financer des projets de recherche novateurs et à fournir un réseau d'aide empreint de compassion.

Je vous redis « **Merci énormément** »

Ensemble, nous contribuons à avoir un avenir **SANS CANCER DU SEIN**. On se donne rendez-vous le 5 octobre 2025.

Denise Poulin Équipe les Mollets Roses

### RÉSUMÉ DES PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

#### SÉANCE ORDINAIRE DU 12 AOÛT 2024

Adoption des procès-verbaux des séances du 8 et 15 juillet 2024.

Approbation des comptes du mois, des factures à payer et dépôt du rapport budgétaire en date du 31 juillet 2024.

Dépôt du rapport annuel 2023 du maire.

Achat d'un camion Dodge RAM 1500 pour les travaux publics au coût de 65 438.08 taxes incluses excluant les équipements.

Adoption du projet de règlement 2023-200-01 en modification du règlement #2023-200 Règlement Harmonisé sur la Sécurité Publique et la Protection des Personnes et des Propriétés.

Approbation pour la mise en œuvre d'un plan de gestion des actifs eux (PGA).

Octroi de contrat de gré à gré à Tétratech pour le développement du plan de gestion des actifs en eaux (PGA-EAU) au montant de 10 000.00\$ taxes en sus et conforme au devis

Octroi de contrat de gré à gré à Tétratech pour accompagnement dans le processus d'assainissement des eaux au montant de 9 950.00\$ taxes en sus et conforme au devis.

Octroi de gré à gré à Excavation Lemay pour le prolongement de fossé à Place Lemay au montant de 4 846\$ taxes en sus.

#### SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 19 AOÛT 2024

Octroi de contrat sur appel d'offres au service électronique d'appel d'offre (SEAO) pour la construction d'une dalle de béton pour une patinoire octroyé à Excavation R. Lemay au coût de 302 018.00\$ taxes en sus et conforme au devis.

Autorisation de signature et de dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale – redressement (PAVL-R).

Octroi de contrat de gré à gré à Tétratech pour assistance technique au coût de 18 200.00 avant taxes et conforme au devis.

Achat d'équipement pour le Dodge RAM 3 268.00\$ taxes en sus.

#### SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2024

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 août 2024

Approbation du procès-verbal de la séance du 19 août 2024.



Approbation des comptes du mois, des factures à payer et dépôt du rapport budgétaire en date du 31 août 2024.

Adoption de la politique de prévention et de prise en charge du harcèlement, de la violence et de l'incivilité au travail.

Renouvellement de l'adhésion à l'agence régionale de mise en valeur des forêts privées de la Chaudière au coût de 25.00\$ pour l'année 2024-2025.

Adoption de l'annexe P du règlement #2024-200-01, règlement harmonisé sur la sécurité publique et la protection des personnes et de propriétés privées (RHSPPPP)

Réparation du tracteur Kubota au coût de 13 700.00\$ taxes en sus chez Mécanique Régis Bernier.

Fermeture du service d'urgence du Centre Paul-Gilbert de Charny.

Adoption du premier projet de règlement amendant le règlement sur les permis, et certificats et d'administration #610-002-2022-01 visant à retirer les dispositions relatives à l'émission du permis de construction d'éolienne.

Adoption du premier projet de règlement de zonage #2023-600-01 amendant le règlement de zonage #2023-600 visant à retirer les normes d'implantation des éoliennes de plus de 25 mètres pour une meilleure application du RCI de la MRC de Lotbinière.

Refus de la demande de dérogation mineure afin de rendre conforme l'implantation d'une maison de tourisme sur le lot 5 876 493

Adoption du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme du 29 août 2024

Prêt de la salle du chalet des loisirs pour la Corporation de Développement Communautaire de Lotbinière les 2 octobre et 3 décembre 2024.

Pour plus d'info, vous pouvez consulter les procès-verbaux sur le site internet de la municipalité





Saint-Édouard de Lotbinière, le 15 octobre 2024

## et : Le chauffage au bois



L'utilisation des appareils de chauffage au bois comme chauffage d'appoint est populaire, surtout depuis la crise du verglas. Il faut donc être bien informé des risques inhérents à l'usage de ce type d'appareil. D'ailleurs, c'est durant les mois d'hiver que les feux de cheminées sont les plus fréquents.

### Faire un bon achat

- Vérifiez si votre municipalité a réglementé l'utilisation des appareils de chauffage au bois (poêles ou foyers). Certaines municipalités vont jusqu'à les interdire.
- Vérifiez si le sceau de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) ou de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (US/EPA) apparaît sur l'appareil que vous voulez acquérir. Ces appareils certifiés réduisent de façon marquée les émissions polluantes de fumée et de cendre, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la maison.

### Des professionnels pour installer et inspecter

- Faites installer le foyer ou le poêle à bois ainsi que la cheminée par un professionnel.
- Faites inspecter le foyer et la cheminée au moins une fois par an par un professionnel, idéalement avant le début de la saison froide.
- Faites inspecter la cheminée si le mur derrière le poêle à bois devient chaud.

### Du bon bois bien entreposé

- Choisissez du bois dur, comme le chêne, l'érable ou le hêtre. Il doit être sec depuis au moins six mois. Pour savoir s'il est bien sec, vérifiez la présence de larges fissures aux extrémités des bûches.
- Entreposez les cordes de bois dehors, loin de la maison.
- Couvrez les bûches afin de les protéger des intempéries. Le bois humide nuit à la combustion et augmente les dépôts de créosote.

Entrez seulement quelques brassées de bois à la fois. Conservez-les loin du foyer ou du poêle à bois.

### Bien brûler pour limiter les dépôts de créosote

- Utilisez du bois de qualité et sec. Le bois vert augmente la formation de créosote.
- Brûlez du bois fendu en bûches de petites tailles. Elles brûleront plus proprement, formant moins de créosote.
- Faites brûler peu de bûches à la fois.
- Faites entrer assez d'air dans l'appareil à combustion pour que les flammes soient vives, favorisant ainsi une combustion complète et produisant moins de fumée. De plus, les flammes ne dégageront pas de produits toxiques.

La créosote est un dépôt formé par la fumée. Elle s'agrippe aux parois de la cheminée et est très inflammable. Seul un bon ramonage peut l'éliminer.

## Le ramonage pour éliminer la créosote

- Faites ramoner la cheminée par un professionnel à toutes les cinq cordes de bois brûlées si vous utilisez beaucoup votre appareil; sinon, au moins une fois par an, préférablement au printemps, car les dépôts de créosote laissés dans la cheminée, combinés au temps chaud et humide de l'été, entraînent la corrosion des pièces d'acier et augmentent la formation de bouchons de créosote.
- À l'automne, examinez votre cheminée, à l'aide d'un petit miroir, afin de vous assurer qu'aucun débris n'est venu l'obstruer pendant l'été (nid d'oiseau, pièce détachée, etc.).
- Ne tentez pas de mettre le feu dans la cheminée pour éliminer la créosote. Toute la maison pourrait y passer.
- Ne vous fiez pas aux bûches ou aux additifs en poudre conçus pour nettoyer les conduits de fumée. Ces produits ne permettent d'éliminer que 60 % de la créosote alors que les ramoneurs en retirent généralement de 75 à 90 %.

## Un appareil utilisé de façon sécuritaire

- Ne brûlez que des bûches. Évitez tout autre combustible tel que du bois traité ou peint, du plastique et d'autres déchets. Les produits toxiques qu'ils dégagent augmentent la formation de créosote et peuvent vous empoisonner.
  - N'utilisez pas d'essence, de kérosène ou un allume-barbecue pour démarrer un feu.
  - Cessez l'utilisation de l'appareil si le verre de la porte est fendu ou brisé.
  - Utilisez toujours le pare-étincelles lorsque vous brûlez du bois.
  - Éloignez les objets combustibles de l'appareil.
  - Assurez-vous que les matériaux du sol et du mur près de l'appareil sont non combustibles.
  - Assurez-vous que la maçonnerie et les joints à l'intérieur du foyer sont intacts.
  - Assurez-vous que les pierres réfractaires à l'intérieur de votre poêle à bois sont entières et que le joint d'étanchéité de la porte n'est pas fendu ou incomplet.
  - Assurez-vous qu'aucune rouille ou corrosion n'apparaît sur la cheminée extérieure.
- Installez les décorations de Noël ou d'Halloween loin des appareils de chauffage. Ne suspendez pas d'objets au linteau du foyer comme des bas de Noël. Ils pourraient prendre feu.

## D'autres précautions importantes

- Jetez les cendres dans un contenant métallique à fond surélevé, conservé dehors, loin de tous matériaux combustibles, car elles peuvent rester chaudes jusqu'à 72 heures.
- Installez un avertisseur de fumée et un avertisseur de monoxyde de carbone (CO) dans le corridor, près des chambres à coucher.
- Installez un avertisseur de fumée à tous les étages de la demeure, y compris le sous-sol.
- Installez un avertisseur de CO près du foyer ou du poêle à bois.

## Si le feu prend dans la cheminée...

- Fermez la clé.
- Sortez immédiatement.
- Composez le 9-1-1 de chez un voisin.

### Votre service de sécurité incendie



**Saint-Édouard de Lotbinière, le 1 octobre 2024**

## **Objet : Dégustation bières & saucisses**

**Le 21 septembre dernier avait lieu notre soirée dégustation bières & saucisses pour ramasser des fonds pour un projet coin ombre à l'école du chêne, plus de 104 personnes ont répondu à l'appel. L'association des pompiers de Saint-Édouard par la présente vous remercie et remercie nos généreux fournisseurs et commanditaires, le groupe Polyphonie pour la musique ainsi que nos conjointes qui ont données de leur temps pour cette soirée qui fut couronnée de succès pour une quatrième édition. Le montant amassé pour le projet s'élève à 2150\$ et transmis sur notre page Facebook de l'association des pompiers de Saint-Édouard.**

**Comment ne pas passer sous silence les 10 ans de service de M. Steve Lemay, les 20 ans de service de M. Rudy Castonguay et les 45 ans de service de M. Jacques Leclerc. Merci de votre apport à la sécurité de nos concitoyennes et concitoyens.**

**Encore une fois merci à tous et à l'an prochain pour une cinquième soirée ou les bottes et chapeau devrait être à l'honneur.**

**Association des pompiers de Saint-Édouard**



# RECETTES

## Anti mites maison

### Ce dont vous avez besoin:

30 grammes de cire d'abeille  
30 grammes de bicarbonate de soude  
30 gouttes d'huile essentielle de cèdre  
Une boîte de conserve vide et propre

### Comment faire:

Mettez la cire dans la boîte de conserve  
Faites chauffer la cire au bain-marie  
Ajouter le bicarbonate et l'huile essentielle  
Mélanger bien  
Mettez la pâte obtenue dans des bacs à glaçons  
Laissez solidifier pendant 30 minutes et démoulez

Une recette vous donnera 3 gros cubes  
(bac à glaçons standard)

Ou 6 petits cubes (bac à petits glaçons)

L'huile essentielle de cèdre peut être remplacée par les arômes suivants:

- Clou de girofle
- Lavande
- Thym
- Romarin
- Menthe ou eucalyptus



## Pastilles naturelles contre la toux, le rhume et la grippe

### Ce dont vous avez besoin:

1 tasse de sucre  
1/2 tasse d'eau  
1 c. à table de jus de citron  
1 c. à table de miel  
1/2 c. à thé de gingembre moulu  
1/4 c. à thé de clou de girofle moulu

### Comment faire:

Mettez tous les ingrédients dans une petite casserole et amenez à ébullition. Cuire jusqu'à ce que la température atteigne 300 degrés sur un thermomètre à bonbons.

Avec une cuillère, laissez couler un peu de liquide (pour former une pastille) sur une tôle à biscuits recouverte de papier parchemin. Lorsque les pastilles sont refroidies, les saupoudrer de sucre en poudre.

Vous pouvez sucer les pastilles ou les faire fondre dans une tasse d'eau chaude.

Une recette vous donnera une cinquantaine de pastilles





# Les origines de l'Halloween et de ses traditions



## Les citrouilles illuminées, les déguisements, la collecte de friandises... Quelles sont les origines de l'Halloween? D'où viennent ces traditions?

L'Halloween tire son origine d'une fête celtique, La Samain, qui marquait le premier jour de l'année celtique. Elle annonçait aussi la fin des récoltes et de la saison du soleil. Comme les Celtes-qui vivaient là où se trouvent maintenant l'Angleterre et le Nord de la France-comptaient en nuits et non en jours, la célébration devait commencer le 31 octobre au soir.

La fête se déroulait sous l'autorité des druides, pendant sept jours. La tradition s'est transportée en Amérique du Nord vers 1940, avec l'émigration des Irlandais aux États-Unis. Aujourd'hui, l'Halloween est fêtée principalement au Canada, aux États-Unis, en Irlande, en Grande-Bretagne et en Australie.

### Lutte contre les ténèbres

La Samain marquait le début du cycle hivernal, celui de la lutte entre les ténèbres et la lumière. Au cours de la nuit, les druides allumaient un feu sacré sur l'autel afin d'honorer Been, le dieu du soleil. Ce feu servait aussi à chasser les mauvais esprits.

Selon la légende, pendant la nuit de la Samain, les esprits des morts peuvent revenir dans leur demeure terrestre. Ainsi, naguère, les vivants essayaient de les accueillir au mieux. On laissait, par exemple, de la nourriture aux portes des villages afin d'apaiser ces présences. L'ouverture des portes de l'autre monde permettait aussi l'intrusion d'entités maléfiques.

Cet aspect a pris de l'importance sous l'influence du christianisme, avec les notions d'enfer et du purgatoire. Ainsi, si les âmes reviennent, c'est qu'elles n'ont pas accédé au paradis et qu'elles sont damnées ou libérées du purgatoire.

### All Hallows'... evening

Le nom *Halloween* vient de l'anglais. Il serait la contraction d'All Hallows'Eve, littéralement *le soir de tous les saints du paradis*, c'est-à-dire la veille de la fête chrétienne de la Toussaint. *Hallow* est une forme archaïque du mot anglais *holy*, qui signifie *saint*, alors que *even* est une forme usuelle qui a formé *evening* (soir).

### Pourquoi une citrouille?

Au moment de la Samain, on vidait des navets ou des betteraves pour les tailler en forme de têtes de mort, que l'on plaçait au bord des routes ou près des cimetières. Les Irlandais émigrés aux États-Unis adoptèrent les citrouilles, car elles y sont plus abondantes.

La coutume des navets, raves ou citrouilles évidés avait pour but d'effrayer les esprits. Mais elle est aussi liée à la légende de Jack O'Lantern, un homme condamné à errer éternellement entre l'enfer et le paradis, car ni Dieu ni le Diable ne voulaient de lui. Il s'éclairait d'un tison posé dans un navet. Le navet a été progressivement remplacé par une citrouille, dans laquelle on place une bougie, un potiron ou un autre végétal se substituant parfois à cette dernière.

### La collecte des bonbons

Le 31 octobre, les enfants se déguisent en envahissent les rues pour frapper aux portes et réclamer des friandises. Au Québec, la coutume remonte tout au plus aux années 1920-1930 et a probablement commencé dans la région de Montréal à l'initiative des Québécois anglophones. Il fallut attendre les années 1960-1970 pour qu'elle s'impose réellement dans les régions à grande majorité francophone.

Les foyers qui participent à la fête ornent le pas de leur porte d'une citrouille illuminée pour indiquer que les enfants y sont les bienvenus. Depuis quelques années, la fête suscite un engouement croissant et inspire de plus en plus la population à créer des décors d'horreur devant les maisons.



3 cordes de bois de chauffage mou

15 pouces de long

50\$/corde

**M. Léo Daigle**

418-843-5910

581-988-2583

Le bois est sur le rang Lucieville à St-Édouard



## **VOTRE BIBLIOTHÈQUE VOUS INFORME**

**ATTENTION : PETIT CHANGEMENT D'HORAIRE**

**À COMPTER DU JEUDI 24 OCTOBRE, VOTRE  
BIBLIOTHÈQUE SERA OUVERTE :**

**DE 18 H 30 À 20 H**

**Ce changement tient compte de la  
fréquentation habituelle de la  
bibliothèque par nos usagers.**

**Profitez de tous les services offerts par  
votre carte de membre.**



# **CONCERT DE NOËL**

*Présenté par*

*Marianne Daigle et le Choeur de Noël*

*Vendredi 29 novembre 2024*

*20H*

*Eglise de Lotbinière*

*Prévente 25\$*

*À la porte 30\$*

*Profits remis : Grand Village St- Nicolas*

*Future maison Véro & Louis*

*Victoriaville*

## **INFORMATION et BILLETS**

*Marianne Daigle 418-796-1348 | 418-929-6199*

*Martine Beaudet 418-802-8901*



**Guignolée 2024  
ST-Édouard  
dimanche 24 novembre**

**Évènement annuel où l'on réalise une collecte de nourriture ou d'argent pour venir en aide aux plus démunis de notre région.**

**Porte à porte**

**Vous voulez faire la différence par un geste humanitaire sans trop d'engagement**

**La Guignolée répond à ce critère dans une journée vous faite la différence.**

**Nous sollicitons la participation de bénévoles pour faire le porte à porte. Pourquoi ne pas venir avec vos adolescents. Un souper spaghetti sera offert aux bénévoles; le conjoint, conjointe et enfants pourront se joindre à nous pour un montant de : 11 ans et plus à 6.00\$ et gratuit pour les enfants de 10ans et moins.**

**Tirage à la fin de la soirée pour les bénévoles.**

**Contactez nous Linda Grégoire et Marcel St-Pierre  
418-796-2581**

# Exposition Artisanale

2024

28<sup>E</sup> ÉDITION



*Embêtés pour vos cadeaux de Noël,*

*Venez vous procurer différents articles confectionnés par des artisans de*

Lotbinière - Leclercville - St-Édouard - Ste-Croix - St-Antoine de Tilly - Joly - Fortierville - Deschailions - Val-Alain  
Laurier-Station - Parisville - Québec - St-Agapit - St-Apollinaire - St-Louis de Blandford - Ste-Agathe - Trois-Rivières  
St-Henri de Lévis - St-Jas de Bretonnières - Victoriaville - St-Gilles - Ile d'Orléans - St-Georges -

**Au centre \*Chartier de Lotbinière\*  
7440, Marie Victorin, Lotbinière**



**Samedi 23 nov. De 10h00 à 17h00  
Dimanche 24 nov. De 10h00 à 16h00**

**Il y en aura pour tous les goûts à cette 28<sup>e</sup> édition d'Exposition-Vente :**

*Bijoux, fusion, tricots, toiles, foulards de soie, cartes diverses,  
pièces de tous genres en bois, articles en fourrure, sublimation,  
livres de recettes, couture, tissage, décorations de Noël...  
produits Épicure, gâteaux, brownies, chocolat etc.*

*En partenariat avec  
le Club Fadoq  
St-Louis de Lotbinière*



**+ 50 tables  
25% nouveaux  
Artisans !!!**

*Pour informations :  
Marianne Laverdière  
(418) 796-2389*

# VOTRE VOIX COMPTE PLUS QUE JAMAIS!

Faites la différence  
pour sauver notre  
clinique médicale.

Participez  
à notre  
sondage

Dates pour les soirées d'information ainsi que l'endroit:

14 novembre : Lotbinière

19 novembre: Leclercville

21 novembre: Ste-Croix

28 novembre: St-Édouard –de-Lotbinière



**VOTRE AVIS  
COMPTE !**

Participez à  
notre sondage



## **Le Centre d'études collégiales de Lotbinière célèbre son 10<sup>e</sup> anniversaire et annonce l'implantation d'un nouveau programme**

Le Centre d'études collégiales de Lotbinière, affilié au Cégep de Thetford, célèbre cette année son 10<sup>e</sup> anniversaire, un jalon marquant dans son parcours éducatif. Depuis maintenant 10 ans que le Centre d'études est implanté à St-Agapit afin de répondre aux besoins de la communauté de Lotbinière et tente, année après année, d'offrir des programmes variés dans un environnement d'apprentissage dynamique et accueillant.

Pour l'occasion, le Centre d'études est fier d'annoncer l'implantation, dès l'automne 2025, d'un tout nouveau programme : Arts, lettres et communication, profil langues. Ce programme permettra aux étudiants d'explorer les richesses culturelles et linguistiques tout en développant leurs compétences en communication. Grâce à une formation multidisciplinaire, ils pourront acquérir une expertise en langues et se préparer à des études universitaires dans une grande variété de domaines tels que les langues, la traduction, les communications, le journalisme, les relations internationales et bien plus.

Cette nouvelle offre de formation témoigne de l'engagement du Centre d'études de Lotbinière à innover et à répondre aux aspirations des jeunes et des adultes de la région. Et soyez assurés, le Centre d'études collégiales de Lotbinière continuera à se positionner comme un acteur clé dans l'épanouissement éducatif et professionnel de la communauté de Lotbinière.





**Les violences faites aux femmes vous interpellent?**

Vous aimeriez vous impliquer aux 12 jours d'action contre les violences?

**Fabrication de rubans blancs**  
Le lundi 4 novembre à 13h30

**Distribution de rubans blancs**  
(Suivi d'un dîner)  
Le mercredi 27 novembre à 9h

Information ou inscription au  
418-728-4402 poste 3

Depuis plus de 25 ans, le Centre-Femmes de Lotbinière s'implique pour dénoncer les violences faites aux femmes. Plus de 3000 personnes portent le ruban blanc annuellement pour signifier leur appui. En ferez-vous partie?

**Ensemble pour dire non à la violence !**



# CAFÉ INTERNET

DÈS SEPTEMBRE

**Les samedis de 10H à 12H**

Dans le local Techno d'ABC Lotbinière  
(au 2e étage)

- Accès gratuit à des ordinateurs, des tablettes et internet pour vos besoins.
- Présence d'une personne-ressource pour répondre à vos questions au sujet de votre appareil électronique.
- Sans rendez-vous.




268A rue Principale, Issoudun  
info@abclotbiniere.com  
418-728-2226



**Maintien à domicile**

**Joins toi à notre équipe énergique engagée!**

- Assistance à la personne  
23\$/heure
- Horaire de jour et de soir,  
au choix
- 1 fin de semaine sur 2

Postule en ligne ou par courriel:  
rh@cooplotbiniere.com




Lire les questions 1 à 17. Identifiez les bonnes réponses parmi les choix présentés.

Chaque réponse n'est utilisée qu'une fois.....À vous de jouer avec les mots.....

Voici le choix de réponse:

- |                       |                             |                      |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1. Des iris           | 7. narcisse                 | 13. des lys          |
| 2. Pervenche          | 8. immortelle               | 14. des boutons d'or |
| 3. Un œillet          | 9. lilas                    | 15. mignonette       |
| 4. Des soucis         | 10. du soleil               | 16. marguerite       |
| 5. Les quatre-saisons | 11. des muguetts            | 17. la belle-du-jour |
| 6. rose               | 12. des sabots de la Vierge |                      |

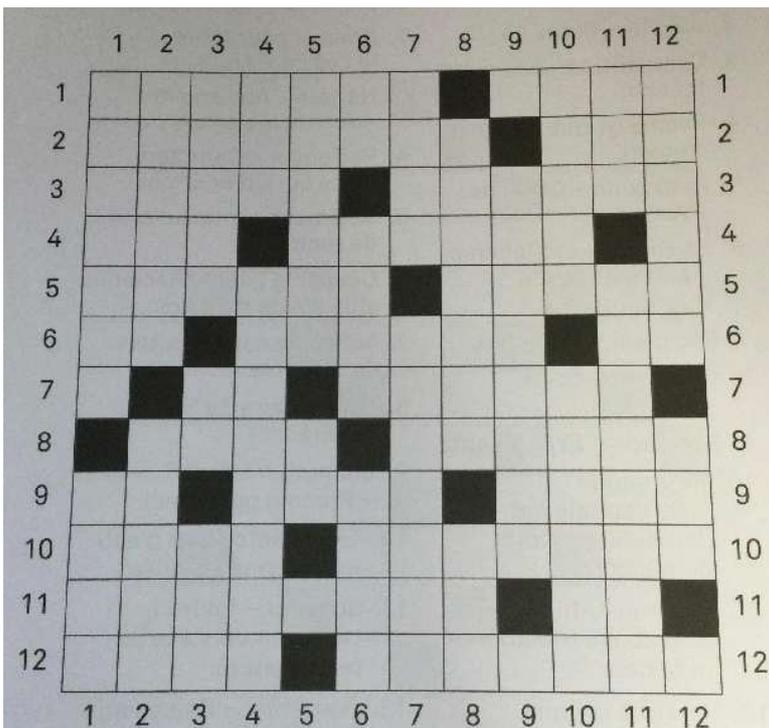
Deux fleurs décident de se marier:

1. Quel est le nom du marié? \_\_\_\_\_
2. Quel est le nom de la mariée? \_\_\_\_\_
3. Quelle était sa parure le matin du mariage? \_\_\_\_\_
4. Quelle était la couleur de son teint? \_\_\_\_\_
5. Quelle était la couleur de ses yeux? \_\_\_\_\_
6. Quels souliers portait-elle? \_\_\_\_\_
7. Que portait le marié à ses manchettes? \_\_\_\_\_
8. Que portait-il à sa boutonnière? \_\_\_\_\_
9. Quelles cloches sonnèrent à leur mariage? \_\_\_\_\_
  
10. Comment l'appelait-il dans l'intimité? \_\_\_\_\_
11. Que voyait-il dans ses yeux? \_\_\_\_\_
12. Que voulaient-ils voir dans chacune des pièces de leur maison? \_\_\_\_\_
13. Que voulaient-ils éloigner de leur demeure? \_\_\_\_\_
14. Qu'était-elle pour lui chaque matin? \_\_\_\_\_
15. Que se passa-t-il dans la première année de leur mariage? \_\_\_\_\_
16. Que fût leur union? \_\_\_\_\_
17. Lorsqu'elle reçut une lettre de son mari, que lui disait-il? \_\_\_\_\_

**Vous aurez les réponses le mois prochain!!!**



## Mots croisés



### HORIZONTALEMENT

1. Séparer – Semblable.
2. Débarrasser de ses bavures – Portion.
3. Craqueler – Exactitude.
4. Colère – Hisser.
5. Rhétorique – Noir foncé.
6. Existes – Course de bateau – Métal précieux.
7. Adjectif possessif – Arracher les poils.
8. Crié, hurlé – Hirondelle.
9. Article – Impulsion – Couverture.
10. Acéré – Atteinte de la gale.
11. Gloire – Conjonction.
12. Genre – Honorer.

### VERTICALEMENT

1. Se dérober (se) – Intervalle de temps.
2. Thlaspi – Bramer.
3. Domestique – Pronom personnel – Fromage du Haut-Jura.
4. Petit if – Tumultueuse.
5. Garantie – Pronom personnel.
6. Infinitif – Vide – S'exprimer en acte.
7. Songe – Bien exclusif, privilège.
8. Habiller – Unité monétaire bulgare.
9. À la belote.
10. Choisir par suffrage – Débarrasser des nœuds.
11. Terme, vocable – De la région Nord-Pas-de-Calais.
12. Décapiter – Saison.

## Sudoku

5	2	4		6		8		
1			3		2			6
		6						
2				1			5	
8		7	9		4	6		1
	4			7				8
						1		
4			8		1			5
		5		3		9	8	2

1sudoku.com

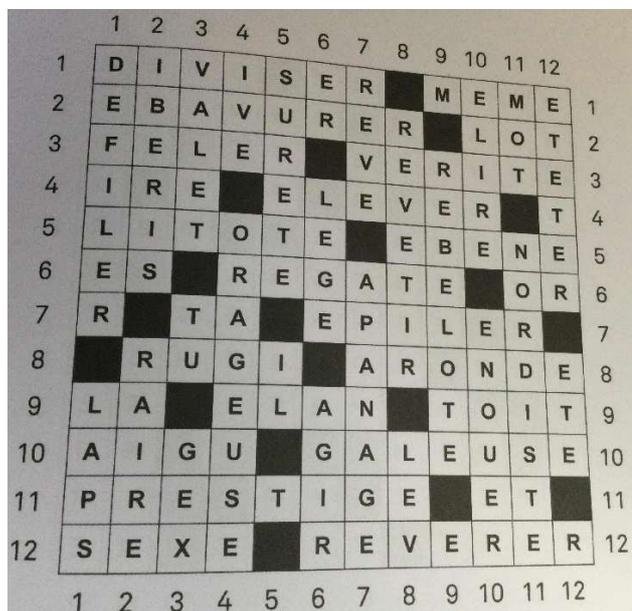
n° 221880 - Niveau Moyen

## ÉNIGMES

1. Qu'est-ce qui fait le tour de la maison sans bouger ?
2. Qu'est-ce qui doit être cassé pour être utilisé ?
3. Qu'est-ce qui t'appartient mais que les autres utilisent plus que toi ?



LA BOUTIQUE REGORGE DE TRÉSORS ORIGINAUX! DES MEUBLES ARTISANAUX ET D'AUTRES RECYCLÉS, DE LA DÉCO, UNE FOULE D'IDÉES CADEAUX AINSI QU'UN SOUPÇON DE MAGIE! NOTRE INSPIRATION CHANGE AU GRÉ DES SAISONS!



5	2	4	7	6	9	8	1	3
1	7	9	3	8	2	5	4	6
3	8	6	1	4	5	7	2	9
2	9	3	6	1	8	4	5	7
8	5	7	9	2	4	6	3	1
6	4	1	5	7	3	2	9	8
9	3	8	2	5	7	1	6	4
4	6	2	8	9	1	3	7	5
7	1	5	4	3	6	9	8	2

## Solutions énigmes

1. Le mur 2. L'oeuf 3. Ton prénom

## Résultat du quizz du mois passé.....

- 7 merveilles du monde
- 5 doigts dans une main
- 12 signes du zodiaque
- 54 cartes dans un jeu de carte avec les Jokers
- 9 planètes dans le système solaire
- 88 notes sur un piano
- 32 degrés fahrenheit pour que l'eau gèle
- 18 trous sur un parcours de golf
- 90 degrés sur un angle droit
- 4 as dans un jeu de carte. Cœur, pique, carreau, trèfle
- 52 semaine dans un an
- 4 pintes dans un gallon
- 24 heures dans une journée
- 1 fois n'est pas coutume
- 6 lettres et chiffres dans un code postal
- 11 joueurs dans une équipe de football
- 29 jour en février dans une année bisextile
- 64 cases sur un échiquier
- 40 jours et nuits dans le déluge
- 3 trous dans une boule de quille
- 12 œufs dans une douzaine
- 10 commandements de Dieu
- Conte de 1001 nuits
- 3 couleurs de base, jaune, rouge, bleu
- 60 secondes dans une minute
- 1 image vaut mille mots
- 200 dollars en passant go au monopoly
- 16 onces dans une livre

Technicienne en hygiène et soins des pieds  
**Rebecca Auger**  
*membre associé des naturothérapeutes du Québec*  
 À votre domicile  
**418-728-7093**

**Salon Caly-T**  
 418 796.0020  
 Prop.: Lina Trépanier

2555, Principale  
 St-Édouard QC  
 Esthétique & Bronzage  
 Laser & IPL

*Marie "Beauté" Esthétique*  
 Soin facial, épilation, électrolyse  
 manucure, pédicure gel  
 418-796-1348

**Marianne Daigle**

187 Beaudet  
 St-Édouard de Lotbinière

**Coiff Caly-T**  
 108, Castonguay  
 St-Édouard-de-Lotbinière  
 QC G0S 1Y0  
**418 796.2900**

**AUDREY TROTTIER**  
 Hygiéniste en soins des pieds

Soins des pieds  
 Poses d'ongles  
 Manucures  
 Pédicures

2676 rue principale  
 St-Édouard de Lotbinière  
 G0S1Y0  
 audrey.soin@hotmail.ca

**418-728-8185**

**Guylaine Michaud**  
 opticienne  
 25<sup>ans</sup>  
 guylainemichaudopticienne.com

- Service personnalisé selon vos besoins
- Montures québécoises et internationales
- Verres de contact
- Examens visuels par des optométristes

**Forfait à partir de 119\$**  
 verres et monture

167-A, boul. Laurier, Laurier-Station  
**418 728-5473**

**SALON Danielle**

Danielle Bernard, coiffeuse  
 Tél. : **418 796-2280**

2401, Principale  
 Saint-Édouard-de-Lotbinière  
 G0S 1Y0

**COIFFURE JOSIANE PILOTE**

**JOSIANE PILOTE**  
 coiffeuse-styliste  
 propriétaire

210, rue Bergeron  
 Saint-Édouard-de-Lotbinière  
**418 703-0572**

**RESTO DU BOIS CLAIR**  
**418 796-3101**  
 MENUS DU JOUR, PIZZAS, PRODUITS MAISON

restoboiscclair@yahoo.com

**Le Sainte-Emmelie**  
 RESTO PUB

8002, Rte Marie-Victorin  
 Leclercville, Qc G0S 2K0

Propriétaires :  
 Johanne Paquet  
 Charles-Étienne Beaudet

☎ 819 599.9995 | 📍 lesainteemmelie | 📧 lesainte-emmelie@videotron.ca

**L'Audace**  
 COIFFURE

Nancy Parent, coiffeuse  
 Tél. : **418 703-0633**

146, route Leclerc, St-Édouard G0S 1Y0

**La Boucanerie**  
**Del Tonio**  
 Service de traiteur/BBQ/Food Truck/Rôtisserie  
 www.laboucaneriedeltonio.com  
 Resto : **581-576-2627**

**LE CUBE**

FRAICHEUR | SAVEURS | DISTINCTION

**Commande En Ligne**    **Service De Livraison**    **Service Traiteur**

🌐 [www.restobarlecube.ca](http://www.restobarlecube.ca)

☎ **418-926-3244 0**    📱 Suivez nous sur Facebook

✉ [info@restobarlecube.ca](mailto:info@restobarlecube.ca)    📍 **400, route laurier Ste-Croix**

**SNACK BAR**  
**Sainte-Croix**  
 CRÈMERIE

**Casse-croûte**  
 Frites maison    📶 Wi-Fi

Salle à manger - Grande terrasse  
 Tables à pique-nique  
**418 926-3030**  
 6087, rue Principale - Ste-Croix - Qc G0S 2H0



EXCAVATION | DRAINAGE  
**R. LEMAY** INC.  
418 796-2040  
418 796-2070 (BELLÉ.)

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ

EXCAVATIONLEMAY80@HOTMAIL.COM  
WWW.EXCAVATIONRAYMONDLEMAY.COM



LES ENTREPRISES  
**DENYS HAMEL INC.**  
Entrepreneur général en construction  
et en rénovation résidentielle et commerciale

Tel.: 418.831.9692  
Télec.: 418.831.0530

denyshamel@hotmail.com  
2216 ch.Filteau, Lévis, QC G7A2N4

**EXCAVATION**  
*Ghislain Castonguay*  
**418 563-2682**

TRAVAUX D'EXCAVATION ET DRAINAGE AVEC LASER

TRANSPORT: SABLE, TERRE, GRAVIER, TUFF

DÉNEIGEMENT

Location de mini pelle  
2626, Principale, St-Édouard

**MODEL ENTREPÔT**  
PLANCHERS DE BOIS FRANC ET D'INGÉNIERIE

115, rue Lauzé, St-Édouard-de-Lotbinière G0S 1Y0  
**418 796-3012**

Hugo Lemay, propriétaire  
Cell.: 418 654-8969  
model.entrepot@hotmail.com



**L'Acadien Bricoleur**

stedouard@acadienbricoleur.com  
Téléphone: 418 796-2011

**VITRERIE JACQUES SIMONEAU INC.**

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2023, nous sommes déménagés au  
1190 rue Principale  
St-Agapit (Québec) G0S 1Z0

**1-800-567-8212**  
www.ph.ca



**Multi-Services LOTBINIÈRE**

Florine Gatepaille  
Saint-Édouard de Lotbinière G0S 1Y0  
418 933-9054  
info@multi-serviceslotbiniere.com

Pour vos travaux mineurs et entretiens divers  
RBQ : 5839-7258-01



**ÉQUIPRO**  
LOCATION ET VENTE D'OUTILS

Yannick Desrochers  
T 418 728-4421 | yd@locationequipro.ca  
167, boul. Laurier, Laurier-Station QC G0S 1N0

**Plomberie**  
Chauffage  
**SERVIPOMPE**

403, Route St-Joseph, Laurier- Station  
Tél.: (418) 728-4405 www.servipompe.com  
Cell.: (418) 520-2004 servi-pompe.sp.inc@hotmail.com

**JEAN - NICOLAS BOUTET**  
**PLOMBERIE & CHAUFFAGE**

**581-984-7147**

Service de planage aux particuliers  
Vente de bois plané  
Spécialités : pruche, mélèze, pin blanc et pin rouge

**Forestier G.S.**  
Guy St-Onge  
4312 Rang Julliville, St-Édouard-de-Lotbinière G0S 1Y0  
418-728-1636  
forestiergs@gmail.com

Travaux forestiers  
Sylvicoles et commerciaux  
Abatteuse multifonctionnelle



**Garage YVON PARADIS INC.**

VENTE ET ACHAT VOITURES USAGÉES  
PEINTURE - DÉBOSSÉLAGE - PARE-BRISE  
MÉCANIQUE

2201, rue Principale, St-Édouard, Lotb. G0S 1Y0  
Fax : (418) 796-2970  
Tél. : (418) 796-2518

LAVE-AUTO DANIEL PAQUET

418-728-9001  
laveautodp@gmail.com  
146 rue Olivier  
Laurier-Station  
G0S 1N0

**LAVE-AUTO**

**RECYCLE AUTOS 2000 INC.**

- Autos d'occasion
- Pièces usagées et neuves
- Redressement de châssis
- Service mécanique
- Carrosserie

1504, St-Charles, Saint-Édouard de Lotb. G0S 1Y0  
recycleautos@globetrotter.net  
T: 418 796-3400 • 1 866 790-3400  
F: 418 796-1349

**Transport scolaire**  
*Emilius Lemay inc.*

- Voyage de groupe longue distance
- Suspension pneumatique
- Sièges de tissu
- Porte-bagages intérieur /extérieur

Pour informations:  
Tél.: 418 796-2880  
Cell.: 418 554-2880

Daniel Lemay, propriétaire

**ALTERNATEUR LEMAY**  
VENTE & RÉPARATION

Alternateur / Démarreur / Batterie

54, de la Station,  
Laurier-Station (Qc) G0S 1N0 418-728-3819

Votre  
PUB ICI!

Votre  
PUB ICI!

**ASSURANCES Pérusse**  
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

**ASSURANCES**  
Habitation  
Entreprise  
Automobile  
Agricole

www.assurancesperusse.com 418 701-3270  
info@assurancesperusse.com 243, rue Laroche, Sainte-Croix G0S 2H0

**Stéphanie Langlois**  
NOTAIRE & CONSEILLÈRE JURIDIQUE

**Saint-Édouard 418 796-2052**  
**Québec 418 658-4335**  
» slanglois@notarius.net  
**langloisnotaire.com**

**Judith Lajoie inc.**  
Société par actions d'un courtier immobilier  
Coach Achat-Vente

**B 418.666.5050**  
**C 581.982.2211**

**RE/MAX RÉFÉRENCE 2000**  
AGÈGE IMMOBILIER  
FRANÇOIS LÉVESQUE ET F. JOSEPH ST-HILAIRE INC.  
3333, rue du Carrefour, local 250  
Québec (QC) G1C 5R9  
judith.lajoie@remax-quebec.com  
www.judithlajoie.com

**BEAUDOIN LAFRANCE**  
GESTION DU PATRIMOINE INC.  
Cabinet de services financiers

Un partenaire pour les affaires, un soutien pour la vie.

Assurance de personnes  
Courtage Hypothécaire  
Gestion du patrimoine  
Assurance pour entreprises

579, Président-Kennedy  
Lévis (QC) G6C 1J8  
418 834-1008

301-3000, Alexandra  
Québec (QC) G1E 7C8  
418 627-3232

info@beaudoinlafrance.com  
beaudoinlafrance.com

Scannez notre code

Pour en apprendre davantage sur nos produits et services, restez connectés avec nous !  
Inscrivez-vous à notre infolettre et suivez-nous sur nos médias sociaux.

**CHB HYPOTHÈQUES INC.**  
VOS INTÉRÊTS AVANT TOUT

**418.561.8014**  
mathieu@chbhypotheques.com

**Votre PUB ICI!**

**SoluSimple**  
ASSURANCES

**KEVEN DESROCHERS et PIERRE-LUC DAIGLE**  
Courtiers en assurance de dommages

**JORDAN OUELLET**  
Courtier en assurance de dommages des particuliers

Commercial • Agricole • Cautionnement  
Construction • Auto-habitation

info@solusimple.ca  
Téléphone 418 728-3556  
Télécopieur 418 728-3155  
355, boulevard Saint-Joseph,  
Laurier-Station (Québec) G0S 1N0

**Gestion Hypothécaire MLL**  
ACHAT/REFINANCEMENT/CONSOLIDATION

**COURTIER HYPOTHÉCAIRE RESIDENTIEL**

**MATHIEU LEVESQUE LAFOND**

418 561 8014  
mathieu.levesquelafond@hotmail.fr

**Votre PUB ICI!**

**LES VOYAGES INTERCONSEIL**  
Un monde d'agriculture

**VOYAGES CÔTE-DES-NEIGES**  
Le monde s'offre à vous!

Siège social  
T 418 796.3060  
2597, rue Principale  
Saint-Édouard (Québec) G0S 1Y0  
Parmis du Québec : 700537

Suzanne Michaud, Directrice  
T 418 796.3060  
suzanne@interconseil.com

**Isabelle Lecours**  
Députée de Lotbinière-Frontenac

**ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC**

57, rue Chaliné, Saint-Apollinaire (Québec) G0S 2E0  
Téléphone : 418 881-3450  
Sans frais : 1 855 718-3444  
isabelle.lecours.lofr@assnat.qc.ca